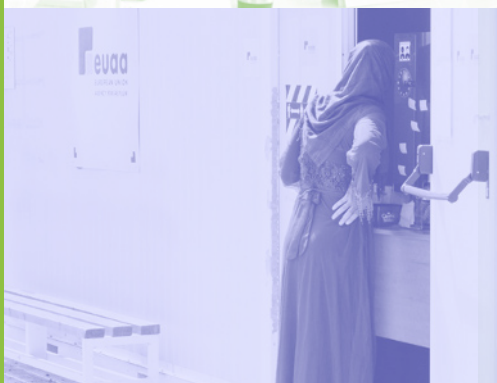




Praktični vodnik za ESQF



Printed by the Publications Office of the European Union in Luxembourg



Niti Agencija Evropske unije za azil (EUAA) niti osebe, ki delujejo v njenem imenu, niso odgovorne za uporabo podatkov iz te publikacije.

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije, 2023

Print	ISBN 978-92-9400-119-1	doi:10.2847/678	BZ-09-22-175-SL-C
-------	------------------------	-----------------	-------------------

PDF	ISBN 978-92-9400-105-4	doi:10.2847/50225	BZ-09-22-175-SL-N
-----	------------------------	-------------------	-------------------

Fotografije: © Agencija Evropske unije za azil (EUAA), 2022

Ikone: © Flaticon.com

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira. Za vsako uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EUAA, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov pravic.

Praktični vodnik za ESQF





Evropski azilni učni načrt (EAC) je bil pripravljen posebej za zagotavljanje skupnega poklicnega usposabljanja za uradnike za azil in sprejem, ki delajo v državah članicah EU. Poklicno usposabljanje omogoča pridobivanje znanja, ki je potrebno za učinkovito opravljanje dela. Pri tem se odpirata dve vprašanji, in sicer katere so delovne naloge uradnikov za azil in sprejem ter kaj se morajo naučiti, da lahko te naloge opravljajo. Na ti vprašanji ni preprosto odgovoriti, saj se organizacije, odgovorne za azil in sprejem, po Evropi zelo razlikujejo. Agencija Evropske unije za azil (EUAA¹) je zato začela postopek za ugotavljanje, katere so te skupne naloge.

Ob podpori držav članic smo pripravili seznam vseh posebnih delovnih nalog (poklicni standardi) in opredelili znanje, potrebno za njihovo izvajanje (izobraževalni standardi). Skupna uporaba poklicnih in izobraževalnih standardov omogoča usklajevanje usposabljanja z delom, ki se bo opravljalo. Rezultat je evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij (ESQF²) za uradnike za azil in sprejem, ki zagotavlja pregled standardov in ravni njihove zahtevnosti.

Poklicni standardi za uradnike za azil in sprejem

Poklicni standardi so opisane strokovne naloge, dejavnosti in kompetence, ki so značilne za njihov poklic. Poklicni standardi so usklajeni z izobraževalnimi potrebami posameznega uradnika za azil in sprejem. Tako lahko EUAA pripravi ustrezno usposabljanje za države članice in pomaga uradnikom za azil pri njihovem vsakodnevem delu. Vedno je torej neposredna povezava med usposabljanjem in opravljanjem dela.

Izobraževalni standardi za uradnike za azil in sprejem

Izobraževalni standardi so oblikovani na podlagi pristopa, ki temelji na učnih izidih, s čimer se zagotavlja, da je vse usposabljanje mogoče povezati z delovnimi nalogami na področju azila in sprejema. Od poklicnih standardov se ne razlikujejo veliko, a ker gre za učne izide, imajo posebno strukturo. Začnejo se z aktivnim glagolom, morajo biti merljivi ter morajo določati obseg in raven zahtevnosti usposabljanja. Učni izidi navajajo, kaj bo učeči se posameznik dosegel ob koncu učne enote. So podlaga za naloge sumativnega ocenjevanja in se poskušajo čim bolj približati delovnim nalogam.



¹ Prej Evropski azilni podporni urad (EASO).

² ESQF je angleška kratica za European Sectoral Qualifications Framework.



Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij zagotavlja usposabljanje, ki ustreza svojemu namenu

EUAA si stalno prizadeva, da bi bilo usposabljanje, ki ga ponuja, čim bolj učinkovito in relevantno. Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij za uradnike za azil in sprejem zagotavlja, da usposabljanje, ki se izvaja, ustreza znanju, ki ga uradniki potrebujejo za učinkovito opravljanje svojega dela.

ESQF je zdaj izhodišče za pripravo certificiranih programov usposabljanja, s katerimi bodo lahko uradniki za azil in sprejem pridobili kvalifikacije. Poleg tega je podlaga za strukturiran pristop k zasnovi in izvajanju usposabljanja, ki bo ustrezalo svojemu namenu. Določitev učnih izidov omogoča pristop, ki v celoti temelji na rezultatih in učečega se posameznika postavi v središče izobraževanja. Cilj tega ogrodja kvalifikacij je torej opredeliti ustrezno usposabljanje, na katerem se lahko gradijo učne poti in programi usposabljanja za uradnike za azil in sprejem v državah članicah. Ob tem prispeva k opredelitvi usposabljanja, ki je usmerjeno v individualne potrebe učečih se posameznikov in posebne potrebe njihove organizacije. Omogoča tudi določitev področij, na katerih bi bilo treba razviti novo usposabljanje.

S tem praktičnim vodnikom želimo pojasniti, kako se ESQF uporablja v EUAA in kako ga lahko uporabljajo države EU³. Njegov namen je uporabnikom pomagati, da bi bolje razumeli funkcije ogrodja in ga uporabljali kot praktično orodje, ki v celotnem ciklu usposabljanja podpira izvajanje pristopa, usmerjenega v izide. Berete ga lahko skupaj z drugimi dokumenti iz svežnja:

- ▶ z žepno knjižico z vprašanji in odgovori o ESQF, v kateri so pojasnjeni ključni pojmi iz ogrodja;
- ▶ s plakati, ki so vizualni pripomoček za uporabo ESQF v celotnem ciklu usposabljanja;
- ▶ z žepno knjižico o uporabi ESQF v praksi, ki povzema primere njegove uporabe v praksi.



³ Izraz države EU+ vključuje Norveško, Švico in vse druge države, s katerimi ima EUAA sklenjene sporazume in za katere je vsebina tega dokumenta pomembna.

Nastanek evropskega sektorskega ogrodja kvalifikacij

Prvi korak pri nastanku ESQF je bila priprava poklicnih standardov. Ti določajo znanje, spretnosti ter odgovornost in samostojnost, ki jih uradniki za azil in sprejem potrebujejo za opravljanje svojih dolžnosti in nalog. EUAA je za oblikovanje poklicnih standardov skupaj z delovno skupino za certificiranje in akreditacijo ter državami članicami obsežno evidentirala dolžnosti in naloge uradnikov za azil in sprejem. S tem je bila vzpostavljena podlaga za matriko poklicnih standardov.

Drugi korak pri nastanku ESQF je bila priprava matrike izobraževalnih standardov na podlagi poklicnih standardov. Učni izid za uradnike za azil in sprejem se v okviru ESQF imenuje izobraževalni standard. Učni izidi so trditve o tem, kaj naj bi učeči se posameznik znal, razumel in bil sposoben opraviti ob koncu učne enote. Za uradnike za azil in sprejem so relevantni le, če jih je mogoče povezati z opravljanjem delovnih nalog in če so za to koristni. Da bi bila zajeta vsa področja sektorja, so delovni skupini za certificiranje in akreditacijo pomagali *ad hoc* skupina mreže za sprejem ter strokovnjaki na področju informacij o državi izvora in preselitve. S tem sta se zagotovili celovitost in reprezentativnost ESQF.

Nadaljnje delo je bilo osredotočeno na usklajevanje poklicnih in izobraževalnih standardov, da bi ustvarili veljavne učne izide, ki odražajo ustrezno raven zahtevnosti nalog.

V zadnji fazi so poklicne in izobraževalne standarde potrdile države članice, pregledala pa jih je referenčna skupina, ki jo sestavljajo Urad visokega komisarja Združenih narodov za begunce (UNHCR), Evropska agencija za mejno in obalno stražo (Frontex) ter Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA).

Zahvaljujemo se tudi strokovnjakom iz drugih agencij, kot je Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop), za njihove neprecenljive prispevke.



Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij in zagotavljanje kakovosti

EUAA je sprejela učinkovite ukrepe za zagotavljanje kakovosti usposabljanja, da bi pridobila akreditacijo zanj. Ena od zahtev za akreditacijo je, da se izobraževalni programi primerjajo z ogrodjem kvalifikacij, da se določi raven usposabljanja. Ta postopek zajema primerjavo učnih izidov modula ali programa z opredeljenimi ravni v ogrodju kvalifikacij. Pomemben je zaradi omogočanja učne mobilnosti, da je na primer mogoče kvalifikacijo, pridobljeno v Belgiji, v celoti razumeti in primerjati s kvalifikacijami na Finskem ali kjer koli druge v Evropi.

Ker je EUAA evropska, ne nacionalna organizacija (ni torej nacionalnega ogrodja kvalifikacij, na katero bi se bilo mogoče sklicevati), je pripravila ESQF, ki ga je uskladila z evropskim ogrodjem kvalifikacij za vseživljenjsko učenje (EOK). Čeprav EOK deluje kot orodje za primerjavo nacionalnih ogrodij kvalifikacij in evropskih sektorskih ogrodij kvalifikacij, se nobeno usposabljanje ne sklicuje neposredno nanj. Vseeno se lahko uporablja kot zanesljiv vodnik za določanje ravni zahtevnosti usposabljanja. To je začetni korak, vendar osnovna zahteva za akreditacijo v prihodnosti.

Center EUAA za usposabljanje in strokovni razvoj je razvil okvir kakovosti usposabljanja, ki je skladen s standardi in smernicami za zagotavljanje kakovosti v evropskem visokošolskem prostoru (ESG) iz leta 2015. Te smernice se lahko uporabljajo za vse visokošolsko izobraževanje, ne glede na način študija ali kraj izvajanja, zaradi česar so še posebej uporabne za transnacionalno in čezmejno zagotavljanje izobraževanja.

Na splošno naj bi visokošolsko izobraževanje izpolnjevalo številne cilje, kot so priprava učečih se posameznikov na aktivno državljanstvo, prispevanje k njihovi zaposljivosti in podpora osebnostnemu razvoju. Izobraževalne ustanove včasih težko dokažejo, da pri izpolnjevanju teh ciljev zagotavljajo določeno raven kakovosti. Standardi in smernice za zagotavljanje kakovosti v evropskem visokošolskem prostoru priznavajo, da bi moral postopek zagotavljanja kakovosti ustrezati namenu institucije.

Institucije in agencije za zagotavljanje kakovosti ESG uporabljajo kot referenčni dokument za notranje in

zunanje sisteme zagotavljanja kakovosti v visokošolskem izobraževanju. Uporablja jih tudi evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), to je register agencij za zagotavljanje kakovosti, ki lahko revidirajo skladnost z ESG. Da bi EUAA postati akreditirana izobraževalna ustanova, mora usposabljanje, ki ga izvaja, izpolnjevati standarde ESG.

Določbe ESG odražajo smernice za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja v Evropi, kot jih je opredelil Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop) in ki so bile osnovno referenčno gradivo za oblikovanje ESQF.

ESQF je torej več kot ogrodje kvalifikacij za določanje ravni kvalifikacij. Je jedro kakovosti EUAA. Opredeljuje namen dejavnosti EUAA na področju učenja in usposabljanja. Ta njegova funkcija je tudi vodilo in pomoč pri opredelitvi, katero usposabljanje se bo izvajalo, zakaj in kako se bo izvajalo oziroma katero učenje se bo omogočilo ter zakaj in kako se bo omogočilo.

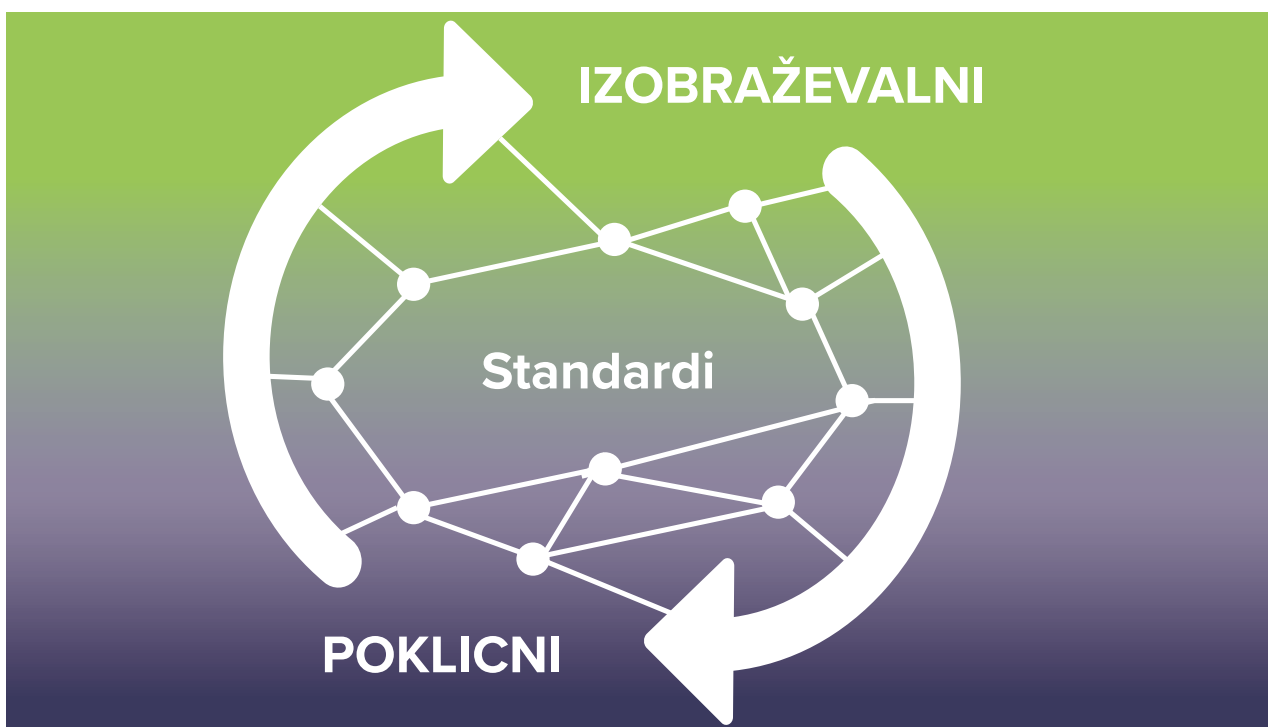
EUAA postaja ponudnik akreditiranega usposabljanja in kvalifikacij in pri tem navdih črpa v načelu bolonjskega in kopenhavnskega procesa ter evropskem ogrodju kvalifikacij, in sicer da se s priznavanjem znanja spodbuja mobilnost slušatelja. To je mogoče le, če je njihovo učenje priznано in enako ovrednoteno po vsej EU. Zaradi pomanjkanja kvalifikacij na področju azila in sprejema ni priložnosti za priznavanje, ki lahko omogočijo in olajšajo prožne poti učečih se posameznikov, kot jih spodbujajo ESG, ter ki so potrebne za solidarnostne ukrepe EU.

Struktura evropskega sektorskega ogrodja kvalifikacij

Sveženj ESQF je predstavljen v dveh med seboj povezanih preglednicah. Prva preglednica vsebuje poklicne standarde, ki na visoki ravni opisujejo vse delovne naloge uradnikov za azil in sprejem. Vsaka posamezna naloga uradnikov za azil in sprejem je zajeta v enem od poklicnih standardov. V drugi preglednici so predstavljeni izobraževalni standardi, ki so učni izidi na ravni kvalifikacije v skladu z EOK. Vsi učni izidi, ki vodijo do ravni kvalifikacije, bodo povezani z enim od izobraževalnih standardov.

V poklicnih standardih ESQF so opredeljene tri ravni zahtevnosti, ki so označene kot A, B in C, pri čemer C pomeni najvišjo raven zahtevnosti. Za vsako raven zahtevnosti so standardi opredeljeni kot „znanje“, „spretnost“ in „prevzemanje odgovornosti“, kot velja za delovne naloge uradnikov za azil in sprejem. Vrstice v preglednici predstavljajo področje kompetenc (ali temo) delovne naloge.

Ta področja kompetenc so razdeljena v tri dele: splošne kompetence na področju azila in sprejema, specifične kompetence na področju azila in sprejema ter kompetence upravljanja in nadzora. Ta struktura je bila zasnovana tako, da se standardi ne prekrivajo. Splošne kompetence na področju azila in sprejema so splošne kompetence, ki so potrebne za številne delovne naloge. Primer je splošna kompetenca „zakonodaja, politika in postopki“, saj ima na področju azila in sprejema skoraj vsaka naloga povezano zakonodajo, politiko



S stalnim navzkrižnim sklicevanjem se zagotavlja, da so učni rezultati usklajeni s poklicnimi standardi. Opredeljeno usposabljanje mora vedno omogočati izpolnjevanje delovne naloge.



ali postopek. Kot je navedeno zgoraj, so kompetence upravljanja in nadzora obravnavane ločeno, saj je kljub temu, da niso nujno specifične za sektor, za sektor specifičen način njihove uporabe.

Če na nekem področju kompetenc ni delovnih nalog, ki bi se nanašale na uradnike za azil ali sprejem, so polja v preglednici namenoma puščena prazna.

Izobraževalni standardi ESQF določajo tri ravni zahtevnosti usposabljanja, ki ustrezajo ravnem 4/5, 6 in 7 po EOK. Na vsaki ravni so vrste učenja, in sicer znanje, spretnosti in odgovornost/samostojnost, opredeljene z učnimi izidi, kadar morajo izpolnjevati izobraževalne standarde.

Vsaka vrstica v preglednicah ima referenčno številko in vsaka celica v preglednici ima referenčno črko, ki omogoča preprosto navzkrižno primerjavo med matrikami ter med dokumenti za usposabljanje in ESQF.

Uporaba evropskega sektorskega ogrodja kvalifikacij za upravljanje človeških virov

Čeprav je bil ESQF zasnovan za usposabljanje, ima opredelitev poklicnih in izobraževalnih standardov pomembno vrednost za funkcije človeških virov. Zaradi tesne povezave med zaposlovanjem ali izbiro in začetnim usposabljanjem ter napredkom ali napredovanjem in poklicnim razvojem je ESQF dragoceno orodje za upravljanje človeških virov.

Poklicni standardi in zlasti standardi v zvezi s „prevzemanjem odgovornosti ...“ so primerni za opredelitev vlog in odgovornosti osebja, na podlagi katerih se lahko sprejemajo odločitve in ukrepi upravljanja človeških virov. Poleg tega take opredelitve osebju omogočajo, da dejavno sodeluje pri osebnostnem razvoju in si tako prizadeva za cilje osebnega poklicnega razvoja v okviru vseživljenjskega učenja.

Kako evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij uporabljati v ciklu usposabljanja



Sveženj ESQF je lahko za EUAA in države EU+ koristen pri obravnavi cikla usposabljanja, in sicer analizi potreb, zasnovi ali pripravi, izvajanju in ocenjevanju.

Usposabljanje in analiza potreb

ESQF lahko uporabite pri analizi potreb po usposabljanju. Na voljo so raznovrstni modeli za izvedbo analiz potreb po usposabljanju. Metodologija analize potreb po usposabljanju se lahko osredotoča na raven naloge, posameznika ali organizacije. Uporaba ESQF za analize potreb po usposabljanju na ravni naloge in posameznika je razmeroma preprosta, še posebej pa je primeren za usmerjanje analize potreb po usposabljanju na organizacijski ravni.

Analiza potreb po usposabljanju na ravni naloge

Analiza na ravni naloge se osredotoča na primerjavo obstoječega „znanja“ in „sposobnosti“ z ugotovljenim znanjem in spretnostmi, ki se potrebujejo pri posamezni nalogi.

Obstajajo različne metode, ki imajo skupne značilnosti:

- ▶ merjenje obstoječega znanja in spretnosti osebja ter opredelitev vrzeli v znanju in spretnostih osebja, ki jih je treba zapolniti z usposabljanjem;

- ▶ pregled obstoječega načrta usposabljanja;
- ▶ načrtovanje izvajanja ali zasnove usposabljanja za odpravo ugotovljenih vrzeli.

Kritični element metode je, kako smiselno izmeriti obstoječe znanje in spretnosti glede na potrebe. ESQF zagotavlja ključne informacije za izvedbo analize potreb po usposabljanju na ravni naloge, saj so poklicni standardi organizirani glede na naloge uradnikov za azil in sprejem ter te naloge opredeljujejo, izobraževalni standardi pa lahko usmerjajo izbiro usposabljanja.

Analiza potreb po usposabljanju na ravni posameznika

Analiza potreb po usposabljanju na ravni posameznika se osredotoča na ugotavljanje potreb po učenju/usposabljanju na ravni posameznika v okviru obstoječe in prihodnje napotitve. Struktura ocenjevanja bi temeljila na poklicnih standardih za določitev potreb po usposabljanju in usmerjanje odločitev o vrsti učenja, ki je potrebno na individualni ravni za podporo razvoju posameznika. Če se za več članov osebja ugotovijo podobne potrebe, se lahko te informacije uporabijo za določitev programov usposabljanja ali učenja osebja, če je to potrebno.





Države EU+ lahko ESQF uporabijo za izvedbo analize potreb po usposabljanju na ravni posameznika za pripravo strategij usposabljanja in upravljanja. Državam članicam bi lahko pri analiziranju potreb po usposabljanju na ravni posameznika zelo pomagalo orodje EUAA za presojo potreb po usposabljanju (ETNAT).

Odzivanje na bolj raznolike potrebe po usposabljanju

Širši dostop do izobraževanja je prispeval k bolj raznovrstnim individualnim izkušnjam učečih se posameznikov. Odzivanje na raznovrstna in čedalje večja pričakovanja bi bilo treba podpreti s pristopom k učenju in usposabljanju, ki sta bolj usmerjena v učečega se posameznika, in sicer s prožnimi učnimi potmi in priznavanjem kompetenc, pridobljenih zunaj formalnih učnih načrtov (ESG). ESQF se lahko uporablja za umestitev priložnostnega in izkustvenega učenja ter učečim se posameznikom omogoča, da ugotovijo, kaj so že usvojili, in tako poiščejo prilagojeno učno pot.

Analiza potreb po usposabljanju na organizacijski ravni

Analiza potreb po usposabljanju na organizacijski ravni se osredotoča na to, kako bolje doseči organizacijske cilje in izvajati pooblastila. Obravnava skladnost strategije in načrtov organizacije s strategijo usposabljanja in prihodnjimi načrti usposabljanja. Države članice se lahko na ESQF oprejo pri usklajevanju strategije in načrtov svoje organizacije s strategijo usposabljanja. V skladu s ciljem usklajenega izvajanja skupnega evropskega azilnega sistema bo to, da države članice uporabljajo enake

evropske standarde (poklicne standarde in izobraževalne standarde), prispevalo k večji konvergenci prakse držav članic na področju azila in sprejema, saj bodo države rezultate presojele v skladu z istimi standardi.

Države članice lahko ESQF uporabijo pri izvajanju nacionalne analize potreb po usposabljanju, vključno z vzpostavljanjem učnih poti in prepoznavanjem vrzeli v usposabljanju, kadar bi nacionalne uprave morda želele razviti lastno usposabljanje. ESQF je lahko v pomoč tudi pri usklajevanju nacionalnih sistemov usposabljanja v sektorju azila in sprejema z nacionalnim ogrožjem kvalifikacij. To bo zagotovilo kakovost nacionalnih sistemov usposabljanja. Tako kot je ESQF v središču okvira kakovosti EUAA, tako lahko države članice za pripravo svojih strategij usposabljanja uporabijo opredelitev poklicnih standardov in usposabljanje, potrebno za njihovo doseganje. Ker ESQF opredeljuje namen usposabljanja EUAA, lahko države članice z njim preverijo tudi, ali njihove dejavnosti učenja in usposabljanja ustrezajo svojemu namenu. ESQF je lahko vodilo in pomoč pri opredelitvi na nacionalni ravni, katero usposabljanje se bo izvajalo ter zakaj in kako se bo izvajalo oziroma katero učenje se bo omogočilo ter zakaj in kako se bo omogočilo.

Analiza potreb po usposabljanju na evropski ravni

ESQF lahko pomaga opredeliti potrebe po usposabljanju, ki se jih zaradi majhnega števila potencialnih učečih se posameznikov ne splača izvajati na nacionalni ravni. Zato bo morda ustreznejše, da se usposabljanje izvede na evropski ravni (npr. izvedejo ga neposredno vodje usposabljanja EUAA). Na podlagi ESQF lahko EUAA najučinkoviteje oblikuje usposabljanje, ki bo koristilo številnim uradnikom za azil in sprejem. Če se ugotovi, da so poklicni standardi podobni, se lahko proučijo tudi sinergije s strategijami usposabljanja drugih agencij EU.

Orodje EUAA za analizo potreb po usposabljanju – praktična uporaba ESQF

EUAA razvija orodje za analizo potreb po usposabljanju (ETNAT), ki temelji na ESQF, da bi predlagala usposabljanje, usmerjeno v posebne potrebe držav članic.

Uporaba orodja

- 1.** Uporabniki svoje dolžnosti in naloge poiščejo na izčrpnem seznamu, ki izhaja iz ESQF.
- 2.** Izbrane dolžnosti in naloge se točkujejo na drseči lestvici glede na pogostost in ustreznost.
- 3.** Orodje poveže izbrane dolžnosti in naloge ter učne rezultate modulov EAC in pripravi seznam predlaganih modulov. Moduli so razvrščeni po pomembnosti glede na navedeno pogostost in ustreznost.
- 4.** Uporabnik lahko vidi, koliko učnih izidov za vsak predlagani modul ustreza začetnim dolžnostim in nalogam.
- 5.** Priložene so povezave do podrobnejših informacij o moduli. Te informacije vključujejo priložnosti za priznavanje predhodnega učenja.
- 6.** Uporabnik lahko shrani rezultate več iskanj (na voljo je natisljiva različica).
- 7.** Na podlagi rezultatov lahko uporabnik zaprosi za prijavo v posamezen modul in načrtuje prihodnje programe usposabljanja.

Ciljni uporabniki

Instrument lahko uporabljajo:



- osebe oddelka za človeške vire v nacionalnih azilnih in sprejemnih upravah za svoje uradnike, zlasti kadar želijo razviti celovite programe usposabljanja ali primerjati in kategorizirati naloge svojih uradnikov,
- uradniki za azil in sprejem, da opredelijo svojo najprimernejšo učno pot, ugotovijo svoje potrebe po usposabljanju na področju poklicnega razvoja ali zaprosijo za usposabljanje, ko se njihove dolžnosti in naloge spremenijo,
- vodstveni delavci, ki želijo opraviti temeljito in podrobno analizo potreb po usposabljanju in izvesti ustrezno usposabljanje.

Opredelitev vrzeli v ponudbi usposabljanja

- Z uporabo orodja lahko uprave držav članic natančno opredelijo usposabljanje, ki bi se ga morali udeležiti njihovi uradniki, da bi lahko svoje naloge opravljali učinkovito in v skladu z izvajanjem skupnega evropskega azilnega sistema.
- Orodje bo zagotovilo bolj poenostavljeno komunikacijo med EUAA in državami članicami, saj bo uradnikom in njihovim upravam omogočilo, da na podoben način in usklajeno opredelijo svoje potrebe po usposabljanju ter jih sporočijo EUAA, kar bo omogočilo večjo učinkovitost.
- Če bodo opredelili področja, na katerih ni predlagano ustrezno usposabljanje, in bo ugotovljeno, da bi bilo vrzel v usposabljanju treba odpraviti, bo lahko EUAA ali nacionalna uprava ustrezno načrtovala usposabljanje.
- Poleg tega se lahko orodje kombinira in vključi v obsežnejšo metodo analize potreb po usposabljanju.
- Uprave držav članic za azil in sprejem lahko z ETNAT opredelijo naloge svojih uradnikov in primerjajo, kako se umeščajo v obsežnejše evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij za uradnike za azil in sprejem.



Zasnova in priprava usposabljanja

ESQF je pomembno orodje, ki se že uporablja pri zasnovi in pripravi usposabljanja in programov učenja EUAA. V sodelovanju z državami članicami pa je bil pripravljen zato, da ga lahko države članice uporabijo tudi za zasnovo in pripravo lastnega usposabljanja. Tako je mogoče vse, kar je navedeno v nadaljevanju, uporabiti na nacionalni ravni.

Zasnova usposabljanja po pristopu od spodaj navzgor

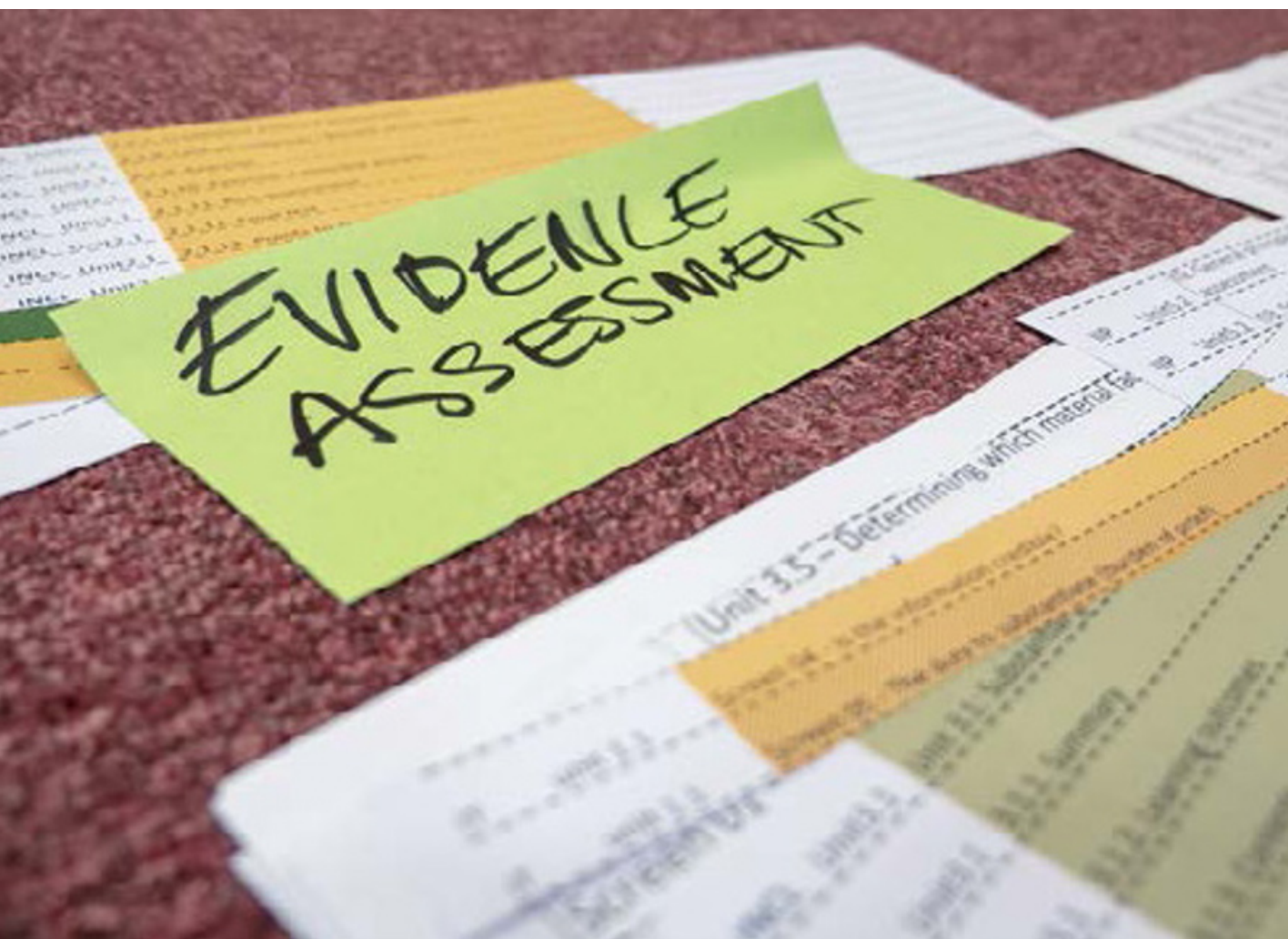
Poklicno usposabljanje je zasnovano tako, da ustreza poklicnim potrebam delodajalcev in zaposlenih pri načrtovanju njihovega prihodnjega poklicnega razvoja. ESQF usmerja postopek zasnove usposabljanja, saj zagotavlja, da se to uvršča v okvir vseživljenjskega učenja.

V strategiji usposabljanja EUAA, ki je skladna z bolonjskim in kopenhavskim procesom, je navedeno, da bo celotno usposabljanje osredotočeno na slušatelja in opredeljeno z učnimi rezultati, kar je tudi temeljno merilo za akreditacijo. Standardi in smernice za zagotavljanje

kakovosti v evropskem visokošolskem prostoru navajajo, da so programi oblikovani s splošnimi cilji, ki so v skladu z institucionalno strategijo, in imajo izrecne načrtovane učne izide. Standardi tudi jasno navajajo, da je treba kvalifikacijo, ki izhaja iz programa, jasno opredeliti in sporočiti ter se sklicevati na ustrezno raven usposabljanja. EUAA je pri določanju ravni ESQF natančno upoštevala evropsko ogrodje kvalifikacij. Države članice lahko svoje usposabljanje uskladijo z ESQF (in torej z evropskim ogrodjem kvalifikacij), s čimer se olajša usklajevanje z njihovim nacionalnim ogrodjem kvalifikacij.

Kot je opisano zgoraj, ESQF temelji na ravni kvalifikacije – ravni, za katero se pričakuje, da bo dosežena po programu akreditiranega študija. Minimalno trajanje akreditiranih programov se v EU razlikuje, pri čemer nekatere države akreditirajo programe s 30 kreditnimi točkami ECTS⁴ (najmanj 600 ur učenja), druge pa vztrajajo pri programih s 60 kreditnimi točkami ECTS. Zato so učni izidi na ravni kvalifikacij pomemben del usposabljanja. Zelo verjetno je, da posamezni moduli ali tečaji usposabljanja ne bodo zasnovani tako, da bi zajeli celoten izobraževalni standard, kot je opisan v ESQF, temveč bodo zajemali del standarda. S tem povezani učni izidi bodo odražali tudi jasno opredeljen delež izobraževalnih standardov v ESQF.

⁴ Evropski sistem prenašanja in zbiranja kreditnih točk (ECTS).



Opredelitev učnih rezultatov modulov in stopnje

Učni izidi modula so razčlenitev učnih izidov na višji ravni (izobraževalni standardi), ki so bili razviti tako, da odražajo raznovrstne podnaloge, ki jih zajemajo splošni poklicni standardi. Te podnaloge morda niso razvidne v ESQF, vendar so jih EUAA in države članice podrobno opredelile. Vključene so bile v orodje EUAA za analizo potreb po usposabljanju (glej zgoraj). Pričakuje se, da bo učeči se posameznik sčasoma lahko proučeval serijo modulov, ki sestavljajo program, in v celoti dosegel učne izide, usklajene na ravni ESQF.

Kadar je učni izid opredeljen, je treba določiti njegovo raven. To se doseže s primerjavo učnega izida z izobraževalnimi standardi na istem učnem področju ESQF. Če je učni izid zasnovan tako, da učeče se posameznike pripravi na izvajanje poklicnega standarda na ravni B, ga je treba primerjati s povezanimi izobraževalnimi standardi na ravni 6. Če je učni izid zahtevnejši kot izobraževalni standard ESQF ravni 5, ga je treba opredeliti kot raven 6. Če je učni izid manj zahteven ali enako zahteven kot izobraževalni standard ESQF ravni 5, ga je treba opredeliti kot raven 5. V zvezi s tem je treba znova opozoriti, da zahtevnost ni odvisna od vrste učenja (znanje, spretnost, odgovornost in samostojnost), saj je ta enaka, temveč glede na širino ali razpon in globino učenja. Zato lahko ima modul nekatere učne izide na višji ali nižji ravni, kot je navedena za modul, vendar bo splošna raven izračunana glede na raven, na kateri poteka večji del usposabljanja.

Po pripravi učnih izidov in pred njihovim dokončanjem bi bilo treba oblikovati formalne smernice za ocenjevanje in točkovanje, da se zagotovi pošteno in zanesljivo ocenjevanje teh učnih izidov. Ko razmišljajo o vrstah ocenjevanja, bi morali snovalci usposabljanja upoštevati delovne naloge, ki izhajajo iz ESQF, da bi zasnovali ocene, ki čim bolj odražajo (če je to izvedljivo) poklicne naloge. Če je delovna naloga pisanje poročila, mora biti izdelek za oceno poročilo, ne esej. Če je naloga prepoznavanje kazalnikov ranljivosti, bi se morala za oceno zahtevati enaka dejavnost. Pogosto je učno okolje delovnega mesta idealno za ocenjevanje praktičnih spretnosti in/ali doseganja zahtevane ravni odgovornosti in samostojnosti.

Priprava usposabljanja

Ko je zasnova usposabljanja končana, tj. so opredeljene delovne naloge, učni izidi, strategije ocenjevanja in učenja, vzorčne ocene in merila za ocenjevanje, se začne njegova priprava.

Naloga priprave usposabljanja je zasnovati učne dejavnosti, ki bodo učečemu se posamezniku olajšale pot od vstopnih zahtev do učnih izidov, tako da bo pripravljen na formalno ocenjevanje.

Izziv pri pripravi usposabljanja je, kako zagotoviti, da so učne dejavnosti neposredno povezane z učnimi izidi in ocenami, načrtovanimi v procesu zasnove, in da ne posegajo v druge učne vsebine. Usposabljanje je dragocen in drag vir za vse organizacije, zato je pomembno, da je usmerjeno v doseganje specifičnega znanja, kot je opredeljeno in zahtevano. Pri tem je lahko ESQF zelo koristen.

ESQF razmejuje usposabljanje, potrebno za naloge, glede na kategorijo, raven zahtevnosti in vrsto učenja. Delovne naloge, za katere je bilo usposabljanje zasnovano, in ustrezni učni izidi v zasnovi tečaja bodo temeljili na posebnih kompetencah za delovno mesto (poklicni standardi) in učnih izidih na ravni kvalifikacij (izobraževalni standardi) v okviru ESQF. Pripravljač modula bi moral poznati strukturo in vsebino celotnega ESQF in zlasti vsa učna področja, ki so tesno povezana s predmetom, ki se razvija, saj se tako zagotovi, da razume razmejitve modula. Te razmejitve se ne nanašajo le na temo ali predmet, temveč tudi na vrsto učenja in raven zahtevnosti usposabljanja.

Preprečevanje prekrivanj

Običajna napaka je priprava dodatnih vsebin usposabljanja, da bi popravili vsebine z drugih področij. Če je ta vsebina že obdelana v drugih modulih usposabljanja, je učinkoviteje preveriti, ali lahko učeči se posameznik dokaže, da je uspešno končal usposabljanje, v katerem je pridobil to predhodno zahtevano znanje ali spretnosti, oziroma ali se prek priznanja predhodnega učenja lahko potrdi, da je to znanje ali spretnosti usvojil. Razvijalec bi se moral ustrezno sklicevati na pripravljeni material, ne bi pa ga smel ponavljati. Podobno bi moral razvijalec navesti, da naprednejša vsebina presega sedanji modul.

Pomembno je, da razvijalci vsebin pregledajo raven zahtevnosti učnih izidov modula, ki se razvija, in vsebino predstavijo na opredeljeni ravni. Razvijalci bi morali upoštevati ESQF ter dobro poznati ravni zahtevnosti pod in nad ravnmi opredeljenih izidov modula, da bi zagotovili, da vsebina ni prelahka ali prezahtevna.

Priprava učnega procesa na delovnem mestu se nekoliko razlikuje od priprave spletnega ali klasičnega usposabljanja. Vendar tudi ta temelji na tem, da se nanaša na specifične delovne naloge in učne izide, kot so opredeljeni med procesom zasnove usposabljanja. Tudi za akreditirano učenje na delovnem mestu je potreben načrt učnih dejavnosti, ki se izvajajo na delovnem mestu. Učečim se posameznikom bi bilo treba zagotoviti orodja in podporo za spremljanje učnega procesa in razmislek o njem, ki jih bodo vodili v doseganje učnih izidov in sumativno ocenjevanje.

Vse naloge ocenjevanja (formativnega in sumativnega) bi morale zajemati vse učne vsebine, čim bolj odražati delovno nalogo in upoštevati raven zahtevnosti, navedeno v učnih izidih za ocenjevanje. ESQF je lahko zelo koristen za navzkrižno sklicevanje, da se zagotovi avtentičnost ocene.

Izvajanje

ESQF lahko ima pomembno vlogo pri izvajanju usposabljanja, saj lahko prispeva k izboljšanju s povezovanjem dejavnosti s posebnimi nalogami, ki se izvajajo v nacionalnem okviru, da bi bilo usposabljanje res usmerjeno v poklic in zelo relevantno za učečega se posameznika.

Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij kot orodje za izvajalce usposabljanja

Naloga izvajalca usposabljanja je pri učečem se posamezniku spodbujati občutek samostojnosti, hkrati pa ga ustrezno usmerjati in mu nuditi podporo pri doseganju navedenih učnih izidov. Izvajalec usposabljanja mora tako kot snovalci in razvijalci zelo dobro poznati razmejitve modulov, ki jih izvaja. Seznanjen mora biti s:

- ▶ pričakovanim predhodno usvojenim znanjem in spretnostmi učečih se posameznikov, kot so opredeljeni z vstopnimi zahtevami in učnimi izidi v katerem koli predhodno zahtevanem usposabljanju. Izobraževalni standardi omogočajo dobro splošno sliko;
- ▶ specifičnimi delovnimi nalogami, za katere se pričakuje, da jih bo učeči se posameznik lahko opravljal po uspešno končanem usposabljanju. Pri tem so lahko v pomoč poklicni standardi;

EVROPSKO SEKTORSKO OGRODJE KVALIFIKACIJ KOT ORODJE ZA UČEČE SE POSAMEZNIKE

Učeči se posamezniki so v središču ESQF in ga lahko tudi uporabljajo. Neposreden dostop do ESQF učečim se posameznikom omogoča, da razmislijo o vsem znanju, ki so ga že pridobili neformalno in priložnostno na celotni poklicni poti. Tovrstne informacije lahko učeči se posamezniki spodbudijo k nadaljnjemu usposabljanju in prevzemanju odgovornosti za lasten učni razvoj. Prav to je navedeno v ESG in je tudi podlaga za ESQF. Na voljo jim je tudi katalog evropskega azilnega učnega načrta, ki vsebuje pregled vseh modulov, ki jih izvaja EUAA, da bi našli ustrezno usposabljanje.

Narava evropskega sektorskega ogrodja kvalifikacij (v nasprotju z nacionalnim ogrodjem kvalifikacij ali evropskim ogrodjem kvalifikacij) učečemu se posamezniku omogoča, da prepozna vrste in zahtevnost svojega učenja (formalnega in izkustvenega). Te informacije (združene s preglednimi informacijami o postopkih priznavanja predhodnega učenja, smernicami za ocenjevanje, označevanjem rubrik in ocenjevalnimi vzorci) lahko dajo učečemu se posamezniku zaupanje v njegove učne dosežke in vzbudijo željo, da bi se njegovo usposabljanje priznalo z ocenami.



- ▶ specifičnimi učnimi izidi za modul, vključno z ravno zahtevnosti in razmejitvijo med nižjimi in višjimi ravni. Ti se lahko primerjajo z ESQF;
- ▶ specifično vrsto učenja, ki se zahteva za delovne naloge in usposabljanje (znanje, spretnosti, odgovornost/samostojnost ali kombinacija, kot je navedeno v učnih izidih). Te so usklajene z vrstami učenja, opredeljenimi v ESQF;
- ▶ razmerjem med usposabljanjem v zadevnem modulu in opredeljenim usposabljanjem v povezanih moduli na učni poti, tako da se je mogoče ustrezno sklicevati na učne izide drugega usposabljanja. Izvajalec usposabljanja za vodenje razgovorov bo na primer želel zagotoviti, da učeči se posameznik razume, kako oblikovati strategijo zaslivanja, ki je pomembna za ugotavljanje, ali so bile zahteve za mednarodno zaščito izpolnjene. Kljub temu se mora izogibati ponavljanju ali predvidevanju vsebine v povezanih moduli, kot sta Vključevanje ali Ocenjevanje dokazov.

Čeprav se izvajalcem usposabljanja ni treba neposredno sklicevati na ESQF, jim je ogrodje v pomoč pri zgornjih vprašanjih. Poleg tega jim lahko pomaga pri upravljanju učnih izkušenj. Včasih se na primer pojavijo težave v zvezi z zahtevnostjo usposabljanja. Učeči se posameznik postavi osnovno vprašanje o temi, ki bi morala biti zajeta z usposabljanjem, ki je bilo temeljni pogoj za udeležbo na zadevnem usposabljanju, ali zastavi zelo zapleteno

vprašanje, ki ga pokriva usposabljanje na višji ravni. Če je izvajalec usposabljanja seznanjen z razmejitvijo usposabljanja, ki se izvaja, lahko učeče se posameznike obvesti, da vprašanja ne spadajo na področje tega usposabljanja, in jih preusmeri do vira informacij za odgovore. To prispeva k učinkovitemu obvladovanju situacije v usposabljanju in koristi vsem učečim.

Vidik izvajanja

Izvajanje kot del cikla usposabljanja je za EUAA kot agencijo EU veliko obsežnejši pojem kot za posamezne organizacije, ki izvajajo analizo potreb, opredeljujejo vrzeli, oblikujejo usposabljanje za njihovoapolnitev, izvajajo usposabljanje in nato ocenjujejo. EUAA v bistvu usklajuje izvajanje usposabljanja, da bi se zapolnile vrzeli v usposabljanju po vsej EU, v operacijah in tretjih državah. Čeprav so potrebe po usposabljanju opredeljene na začetku cikla, je usklajevanje potreb z viri pri izvajanju usposabljanja izživ.

Polni naslov EOK je evropsko ogrodje kvalifikacij za vseživljenjsko učenje, glavni cilj EOK in ogrodij kvalifikacij pa je promovirati in spodbujati vseživljenjsko učenje. Enako načelo velja za ESQF. To je popolnoma v skladu s poslanstvom EUAA, da usposabljanje uporabi kot orodje za usklajeno izvajanje skupnega evropskega azilnega sistema. Strokovni razvoj je pri tem sestavni del ter ga je treba promovirati, spodbujati in priznavati.

Da bi podprli načelo poklicnega razvoja v okviru vseživljenjskega učenja, mora načrtovanje potreb po usposabljanju vključevati pomembne priložnosti za priznavanje neformalnega in priložnostnega učenja. Zato bodo potrebni:

- ▶ priložnosti za priznavanje ocen predhodnega učenja, ki jih lahko EUAA načrtuje ob podpori držav članic;
- ▶ dejavnosti za promoviranje in spodbujanje udeležbe v priložnostih za priznavanje predhodnega učenja;
- ▶ informacije za učeče se posameznike o postopkih priznavanja predhodnega učenja (vključno s tem, kaj se zgodi, če učeči se posameznik ni uspešen), priložnostnem in neformalnem učenju v neakademskem jeziku;
- ▶ priložnosti za ocenjevanje in priznavanje predhodnega učenja, kadar koli je to potrebno, na učnih poteh. Ocenjevanje in priznavanje predhodnega učenja bi bilo zato treba načrtovati tako, da se učečim se posameznikom omogoči dokončanje sklopa modulov, ki lahko privedejo do kvalifikacije;
- ▶ viri za ovrednotenje ocen.



EUAA si prizadeva za širok dostop do postopkov priznavanja predhodnega učenja s sistematičnim načrtovanjem priložnosti za priznavanje predhodnega učenja in zagotavljanjem, da se objavijo dovolj zgodaj, da se slušateljem omogočita načrtovanje in priprava.

Učeči se posamezniki, ki se vključijo v postopke priznavanja predhodnega učenja, bi morali biti seznanjeni z nadaljnjimi potmi, ki omogočajo prožno učenje in zagotavljajo napredek v učenju. Pri tem bo v veliko pomoč ETNAT, saj je preprost mehanizem, ki učečim se posameznikom omogoča uporabo ESQF pri razmisleku o njihovih dosežkih na področju priložnostnega in formalnega učenja.

Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij je podlaga za učenje na delovnem mestu

Za doseganje in učinkovito ocenjevanje velikega števila učnih izidov, povezanih s spretnostmi ter odgovornostjo in samostojnostjo, bi bilo potrebno učenje na delovnem mestu.

ESQF je lahko v okviru učenja na delovnem mestu in svetovalnega mentorstva v pomoč pri praktični uporabi ter ocenjevanju spretnosti in odgovornosti ter učenja na podlagi samostojnosti. Učenje na delovnem mestu je ključni element poklicnega usposabljanja.

Splošno sprejeto je, da je učenje skozi prakso zelo učinkovito. Gre za uporabo novega znanja, usvojenega med usposabljanjem, na delovnem mestu, ki je mesto učne izkušnje. Učečim se posameznikom bi bilo treba zagotoviti zadostno podporo po usposabljanju, kar pomeni, da bi bilo treba čim bolj razviti učenje na delovnem mestu in raziskati možnosti za svetovalno mentorstvo.

Vrednotenje

ESG določajo glavne zahteve za vrednotenje usposabljanja, ki vključujejo vrednotenje:

- ▶ vsebine programa glede na najnovejše raziskave v zadevni disciplini, s čimer se potrdi, da je program aktualen;
- ▶ spreminjajočih se potreb družbe, v tem primeru spreminjajočih se potreb v sektorju azila in sprejema;
- ▶ delovnih obremenitev, napredovanja in stopnje dokončanja programa pri učečih se posameznikih;
- ▶ učinkovitosti postopkov za ocenjevanje učečih se posameznikov;
- ▶ pričakovanj, potreb in zadovoljstva učečih se posameznikov v zvezi s programom;
- ▶ učnega okolja ter podpornih storitev in njihove primernosti za namen programa.

Jasno je, da vseh teh področij ni mogoče vrednotiti ves čas, vendar je pomembno, da se vrednotijo sistematično. Poleg tega nekatera od teh področij vplivajo na ESQF, ki ga je prav tako treba vrednotiti.

Podobno kot pri analizah potreb so tudi za vrednotenje usposabljanja na voljo raznovrstne metode. Večina sledi podobnemu ciklu, kritična komponenta pa je določitev gradiva za vrednotenje. V okviru ESQF se bodo upoštevale zahteve ESG glede vrednotenja, in sicer z uporabo korakov Kirkpatrickovega modela za namene predstavitev.





Reakcije

Po vsakem modulu bi bilo treba z učečimi se posamezniki izvesti vrednotenje na ravni reakcij. To vrednotenje bi moralo zajemati delovno obremenitev, postopke za ocenjevanje, učno okolje, z vidika ESQF pa še pričakovanja, potrebe in zadovoljstvo. Postavijo se lahko vprašanja za oceno pričakovanj, potreb in zadovoljstva v okviru poklicnega usposabljanja EUAA in zaznane relevantnosti za posamezne delovne naloge.

Kadar se pri posameznih moduli pojavljajo enake težave v zvezi s potrebami, pričakovanji in zadovoljstvom, bi bilo treba opraviti dodatno oceno, da se ugotovi vzrok nezadovoljstva. To lahko vpliva na ESQF, saj se morda opredeljene delovne naloge razlikujejo od pričakovanj ali pa so se pojavili nesporazumi v zvezi z ravno zahtevnosti. Ugotoviti bi bilo treba, ali je težava regionalna, omejena na posamezno državo članico ali pa se pojavlja pri izvajanju vsega usposabljanja. Vse težave, ki se pojavijo v zvezi z ESQF, bi bilo treba evidentirati. Te težave se nato lahko obravnavajo med rednim pregledom ESQF, da se sprejmejo ukrepi za njihovo odpravo. Če težava ovira usposabljanje, se ne sme čakati na redni pregled, ampak jo je treba obravnavati v vmesnem obdobju.

Tako kot pri nastanku ESQF bodo povratne informacije o njegovi uporabi in ustreznosti v nacionalnih okvirih ključne tudi za stalno izboljševanje orodja.

Učenje

Vrednotenje na ravni učenja temelji na napredovanju, tj. na uspešnem dokončanju modula ali programa, in prehodu učečega se posameznika na naslednjo ustrezno učno enoto. Za vrednotenje na ravni učenja se uporablja tudi uspešnost pri ocenjevanju.

Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij in učinkovitost sumativnega ocenjevanja

Najmočnejši kazalnik pri vrednotenju na ravni učenja je uspešnost pri nalogah sumativnega ocenjevanja. Zato bi morale naloge sumativnega ocenjevanja odražati poklicne standarde, opredeljene v ESQF. V zvezi z uspešnostjo sumativnega ocenjevanja je potrebna visoka raven previdnosti. Na splošno bi se pričakovalo, da bo uspešnost pri sumativnem ocenjevanju sledila običajni porazdelitvi. Moduli, pri katerih so učeči se posamezniki pri prvem opravljanju redko neuspešni ali nikoli niso neuspešni ali, nasprotno, ki jih številni učeči se posamezniki ne opravijo uspešno, kažejo na težavo. Podobno kažejo na težavo tudi moduli, ki jih noben učeči se posameznik ne opravi z odliko ali jih z odliko opravijo le redki učeči se posamezniki. Za te vrste težav s sumativnim ocenjevanjem je lahko vzrokov več, vendar je z vidika ESQF relevantno predvsem vprašanje zahtevnosti in zagotavljanja, da zahtevnost naloge ocenjevanja ustreza zahtevnosti učnih izidov in da se oboje ujema z učnimi dejavnostmi ali vsebino usposabljanja.





Spremembe vedenja

Ocenjevanje sprememb v vedenju ni zahteva po ESG (akademske ustanove tega ne morejo sistematično izvajati), a za EUAA je to zelo pomembno. Ali usposabljanje ali učenje dejansko zagotavlja podporo učečega se posameznika pri opravljanju nalog na delovnem mestu? Spremembe v vedenju se lahko ocenijo na različne načine, vendar se predlaga, da se pri pripravi metodologije uporabijo poklicni standardi in podnaloge, ki jih zajemajo.

Povratne informacije nekdanjih učečih se posameznikov in njihovih nadzornikov v zvezi z uspešnostjo pri posameznih nalogah po usposabljanju zagotavljajo, da je ocenjevanje usmerjeno v naloge. Povratne informacije se lahko neposredno primerjajo z analizo potreb po usposabljanju in zasnovo usposabljanja, da se obravnavajo specifična vprašanja v zvezi z deli usposabljanja, povezanimi z nalogami, ali celo s sumativnim ocenjevanjem nalog.

Rezultati na ravni organizacije

Zadnje raven vrednotenja, ki prav tako ni zajeta v zahtevi ESG, je morda najtežje izmeriti. Ker je cilj usposabljanja EUAA podpreti usklajeno izvajanje skupnega evropskega azilnega sistema, je treba določiti merila, ki bi lahko kazala pozitiven učinek na usklajevanje.

Število držav članic, tretjih držav in organizacij, ki uporabljajo module usposabljanja EAC, je pri tem pomembno merilo. ESQF omogoča dodatno merilo, ki bi se lahko uporabilo za dokazovanje vloge, ki jo ima lastno usposabljanje države članice pri usklajevanju.

Kot je navedeno v nadaljevanju, je prednost priprave sektorskega ogrodja kvalifikacij na evropski ravni v tem, da se lahko uporablja kot skupno referenčno orodje za skupni evropski azilni sistem. Z uporabo skupnih izobraževalnih in poklicnih standardov se zagotavlja večja usklajenost. To, da države članice uporabljajo ESQF, bi lahko olajšalo merjenje tega, kako je usposabljanje prispevalo k večji skladnosti s skupnim evropskim azilnim sistemom v njihovem lastnem okviru, in prispevalo k širšemu vrednotenju.

Strateško načrtovanje

Ker ESQF zagotavlja pregled vseh delovnih nalog in izobraževalnih standardov (učnih izidov), ki so potrebni za izpolnjevanje nalog, se lahko uporablja kot strateško orodje za dolgoročno načrtovanje za doseganje ciljev usposabljanja.



Redno pregledovanje evropskega sektorskega ogrodja kvalifikacij

Za ogrodja kvalifikacij, tudi sektorska, bi morali veljati enaki postopki zagotavljanja kakovosti kot za module in programe. Vrednotenje usposabljanja v običajnem ciklu ocenjevanja lahko razkrije težave ESQF. Poleg tega na ESQF vplivajo tudi vse spremembe potreb na podlagi poklicnih zahtev na področju azila in sprejema.

Najučinkovitejši način za potrditev ESQF, ki presega že sprejete ukrepe, je njegova uporaba. Povratne informacije in ocene se bodo zbirale sistematično in strukturirano, in sicer od oseb, ki ESQF uporabljajo, tako v EUAA kot v državah EU+.

ESQF se ne bi smel nenehno spreminjati. Razen če se ne pojavi resnično pomembno vprašanje, zaradi katerega bi bila pod vprašajem veljavnost ESQF in ki bi zahtevalo objavo dodatka, bi bilo treba temeljite preglede izvajati v skladu z običajnim ciklom rednih pregledov za zagotavljanje kakovosti, tj. vsakih pet let od datuma objave.



Evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij

Načela in terminologija

Ta dokument z načeli in terminologijo je mišljen kot podporni dokument za evropsko sektorsko ogrodje kvalifikacij (ESQF). V njem je pojasnjeno, kako se izrazi uporabljajo v kontekstu ESQF in katera so temeljna načela, na podlagi katerih je bilo razvito to ogrodje.

Ključna načela ESQF

■ **ESQF je vključujoč, vendar ne predpisujoč:** V njem morajo biti zajete delovne naloge in usposabljanje za vse uradnike za azil in sprejem po vsej EU, vendar dejstvo, da je neka naloga ali usposabljanje vključeno vanj, državam članic ne zavezuje, da morajo to nalogo ali usposabljanje nujno predvideti za svoje uradnike.

■ **Struktura:** Poklicni in izobraževalni standardi ESQF so razdeljeni v tri sklope: „Splošne veščine in znanja za azil in sprejem“, „Posebne veščine in znanja za azil in sprejem“ ter „Nadzorne in upravljalne veščine in znanja“. Pri vsakem sklopu so v prvem stolpcu navedena „področja kompetenc“. Tovrstna struktura prepreči prekrivanje pri poklicnih standardih. Nekateri elementi komunikacijskih veščin ali zakonodaje, politike in postopka so na primer pomembni za večino nalog uradnikov za azil in sprejem. Zato so ti standardi opredeljeni kot splošni.

■ **Ravni odražajo zahtevnost in ne ocene:** Poklicni standardi so razvrščeni v ravni A, B in C, pri čemer A pomeni najmanj zapletene naloge, C pa najbolj zapletene naloge. Enako velja za izobraževalne standarde, ki so razvrščeni v oštevilčene stolpce (5–7) in izražajo stopnjo zapletenosti, opredeljeno v evropskem ogrodju kvalifikacij za vseživljenjsko učenje (EOK). Gre za nekoliko zahtevnejši koncept, saj se namesto hierarhične strukture upošteva zahtevnost naloge.

■ **Nekatera polja so namerno prazna:** Ogrodje opredeljuje dejanske poklicne standarde, kot so jih določile in potrdile države članice. Včasih v okviru nekega področja kompetenc niti ne obstajajo niti niso predvideni manj zapleteni ali bolj zapleteni poklicni standardi, zato so polja prazna. To je popolnoma običajno. Enako načelo velja za izobraževalne standarde.

■ **ESQF je pripravljen na visoki ravni:** Poklicni standardi so napisani na visoki ravni. To pomeni, da zajemajo določene delovne naloge, ki so z njimi neposredno povezane, ali podnaloge, ki so potrebne za doseganje poklicnega standarda. Na primer, naloga „Ocena prošelj za ugotovitev, ali je treba status mednarodne zaščite podeliti, zavrniti ali prekiniti ob upoštevanju vseh ustreznih dokazov in informacij v običajnih azilnih zadevah“ vključuje več podnalog, kot so izvedba ocene tveganja, ugotavljanje, kateri dokazi so pomembni za prošnjo, in odločanje. Podnaloge poklicnega standarda se upoštevajo pri ocenjevanju potreb po usposabljanju in razvoju usposabljanja, tudi če niso prikazane v shemi ESQF.

■ **Vključenost uradnikov za azil in sprejem:** Sklicevanja na celoten azilni postopek vključujejo upravljanje prošelj za azil in sprejem prosilcev.

■ **Jeziki:** V ESQF zahteve glede jezikovnega znanja niso določene, saj so ta znanja opredeljena v ločenem evropskem okviru.

■ **Drugi poklici, vključeni v azilni postopek:** To ogrodje je namenjeno izključno uradnikom za azil in sprejem. Drugi poklici, na primer tolmači, namerno niso zajeti, čeprav imajo pomembno vlogo v celotnem azilnem postopku. Ti poklici so namreč za namene poklicnega usposabljanja zajeti v druge sektorje, zato so ali bodo predmet ogrodja kvalifikacij, specifičnega za te sektorje. To ne pomeni, da so drugi poklici izključeni iz usposabljanja ali delov usposabljanja, namenjenih izvajanju skupnega evropskega azilnega sistema (CEAS).

Terminologija

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Alternative pridržanju	Alternative pridržanju so ukrepi, ki se uporabijo namesto pridržanja, da se prepreči popolna omejitev osebne svobode ter posamezniku (državljanu tretje države) omogoči, da ob izpolnjevanju določenih pogojev in omejitev, ki delno omejujejo njegovo svobodo gibanja, ostane v določenem kraju. Take alternative vključujejo na primer redno javljanje podatkov o kraju bivanja, položitev finančne garancije, predložitve potovalnih dokumentov, elektronsko sledenje itd. Vir: Usmerjena študija Evropske migracijske mreže (EMM), 2014	
Azilni postopek		Azilni postopek Zajema vse korake, povezane s prošnjo za mednarodno zaščito, od podaje prošnje do dokončne odločbe, vključno s pravicami in dolžnostmi prosilca. Pravna podlaga: direktiva o azilnih postopkih Moduli usposabljanja EAC: modul o CEAS, modul o direktivi o azilnih postopkih Praktična orodja agencije EUAA: dostop do azilnega postopka, Judicial Analysis: Asylum procedures and the principle of non-refoulement (Sodniška analiza: azilni postopki in načelo nevrčanja) Tudi: postopek mednarodne zaščite
Azilni postopek	Ta izraz se uporablja, kadar se standard uporablja samo za azilne postopke in ne za postopke sprejema.	
Celoten azilni postopek	Ta izraz se uporablja, kadar se standard uporablja za azilni postopek in za postopek sprejema.	
Dobro počutje na delovnem mestu	Dobro počutje na delovnem mestu je splošen izraz, ki zajema dobrobit in splošno zadovoljstvo na delovnem mestu.	
Dublin	Opredelitev in upravljanje dublinskih primerov sta podnalogi pri poklicnih standardih na višji ravni. Na primer, opredelitev dublinskih primerov je zajeta v ESQF v okviru ocenjevanja dokazov in odločanja (20e): <i>Ugotavljanje pristojnosti za obravnavo prošnje za mednarodno zaščito</i>	
Informacije in analiza podatkov	Ta sklop se nanaša na zbiranje in analizo vseh vrst podatkov, povezanih z azilom in sprejemom, ne vključuje pa informacij o državi izvora, ki so zajete posebej.	

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Informacije o državi izvora	Naloge, ki spadajo pod „preverjanje informacij o državah izvora“, odražajo raziskave in pripravo dokumentov v zvezi z informacijami o državi izvora (glej opredelitev), ki so jih opravili raziskovalci informacij o državi izvora (glej opredelitev). Uporaba informacij o državi izvora in izvajanje manjših pregledov novejših okoliščin informacij o državi izvora sta zajeta v ocenjevanju dokazov in odločanju.	Dokumenti v zvezi z informacijami o državi izvora Vsak končni dokument v zvezi z informacijami o državi izvora, ki se uporablja v podporo osebam, zadolženim za določanje statusa begunca. Dokumenti v zvezi z informacijami o državi izvora vključujejo splošna/tematska poročila, informativne preglede, kronologije, poročila o misijah za ugotavljanje dejstev in odgovore na določena povpraševanja. Pravna podlaga: direktiva o pogojih (informacije o državi izvora), direktiva o azilnih postopkih (informacije o državi izvora) Moduli usposabljanja EAC: modul o informacijah o državi Praktična orodja agencije EUAA: Tools and tips for online COI research (Orodja in nasveti za raziskovanje informacij o državah izvora na spletu) Raziskovalec informacij o državi izvora Raziskovalec, ki ponuja storitve v zvezi z informacijami o državi izvora v podporo osebam, zadolženim za določanje statusa begunca. Raziskovalec informacij o državi izvora zbira, izbira in potrjuje informacije o državi izvora ter pogosto pripravlja dokumente v zvezi z informacijami o državi izvora. Zadolžen je tudi za poizvedovanje ali preiskavo zadev, povezanih z informacijami o državi izvora, da bi preveril dejstva, dogodke ali okoliščine in pridobil znanje o določeni državi. Pravna podlaga: direktiva o pogojih (informacije o državi izvora), direktiva o azilnih postopkih (informacije o državi izvora) Moduli usposabljanja EAC: modul o informacijah o državi izvora Praktična orodja agencije EUAA: Tools and tips for online COI research (Orodja in nasveti za raziskovanje informacij o državah izvora na spletu) Tudi: analitik informacij o državi izvora, strokovnjak za informacije o državi izvora, strokovnjak za države, specialist za države
Izpraševanje	Pridobivanje informacij s postavljanjem vprašanj se v ESQF ne šteje kot razgovor. Za razlago, kaj zajema razgovor, glej opredelitev izraza „razgovori“ zgoraj.	
Kodeks ravnanja	Vključuje etične kodekse, kodekse obnašanja in poklicne kodekse, primerne za uradnike, ki delajo na področju azila ali sprejema.	

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Komunikacijske spretnosti in znanja	Na področju kompetence splošnega komuniciranja so predvidene tri ravni komuniciranja, ki se nanašajo na azil in sprejem. Pri podnalogah so podrobno opisane posamezne spretnosti, vendar načeloma vsaka raven vključuje: raven A: aktivno poslušanje, osnovno izpraševanje in pridobivanje informacij (izpolnjevanje obrazcev), vzpostavljanje odnosov, neverbalna komunikacija, kulturni vidiki v komunikaciji; raven B: napredne veščine pridobivanja informacij, čustvena pismenost, pisne utemeljitve; raven C: diplomacija, upravljanje medijev, komuniciranje z določeno publiko (npr. z zelo mladimi), organizacijske komunikacijske strategije.	
Metode	Metoda je postopek izvedbe določene naloge, na primer ocene dokazov.	
Nadzor, upravljanje in vodstvo	V kontekstu ESQF velja naslednje: Nadzor se nanaša na nižje ravni vodstvene strukture in vključuje neposreden nadzor nad delom podrejenih. Upravljanje se načeloma nanaša na srednjo raven upravljalne strukture in vključuje neposredno upravljanje (človeških, finančnih in infrastrukturnih) virov za doseganje organizacijskih ciljev. Vodstvo se načeloma nanaša na višjo raven upravljanja in je odgovorno za strateško usmeritev organizacije ali določenih projektov. Znotraj teh opredelitev se priznava, da imajo lahko vodje vodstvene odgovornosti in da se izraz „vodja“ pogosto uporablja za vodenje skupine, ki je v tem kontekstu bolj podobno nadzoru.	
Nadzorne in upravljalne veščine in znanja	Ta sklop ESQF zajema nadzorne naloge ali naloge, povezane z upravljanjem. Iz tega ne izhaja, da te naloge opravljajo ali jih morajo opravljati uradniki, ki imajo nadzorno ali vodstveno vlogo.	
Okoliščine, povezane z azilom	Nanašajo se na azil in sprejem.	
Orodja in tehnike	Orodja so tehnični pripomočki, kot so računalniški programi ali popisi, ki so v pomoč pri opravljanju nalog. Tehnike so praktični elementi, potrebni za dokončanje nalog, kot so tehnike razgovorov.	
Postopek sprejema	Ta izraz se uporablja, kadar se standard uporablja samo za postopke sprejema, ne za azilne postopke.	

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Procesi in postopki	Proces opredeljuje korake ali faze dogodka na visoki ravni. Azilni postopek se začne z registracijo in zajema vložitev prošnje, sprejetje odločitve in nadaljnje faze, odvisno od sprejete odločitve. Postopek je podroben opis določenega dejanja. Na primer, pri postopku registracije so podrobno določeni vsi koraki, potrebni za odprtje spisa o zadevi. Zato lahko proces vključuje veliko različnih postopkov.	
Prosilec	Prosilec pomeni vsako osebo, za katero je vložena prošnja za mednarodno zaščito, od začetnih faz postopka do konca postopka v okviru skupnega evropskega azilnega sistema.	Prosilec za mednarodno zaščito Državljan tretje države ali oseba brez državljanstva, ki je vložila prošnjo za mednarodno zaščito, v zvezi s katero še ni bila izdana dokončna odločba. Pravna podlaga: direktiva o pogojih, direktiva o azilnih postopkih Moduli usposabljanja EAC: modul CEAS, modul o vključitvi Glosar EMM: prosilec za mednarodno zaščito Pravna podlaga: prosilec za azil Soroden izraz: prošnja za mednarodno zaščito Ne zamenjajte z izrazom: upravičenec do mednarodne zaščite
Prosilec z individualnimi in posebnimi potrebami	Izraz zajema prosilce, ki potrebujejo posebna procesna jamstva in/ali imajo posebne potrebe pri sprejemu.	Prosilec, ki potrebuje posebna procesna jamstva Prosilec za mednarodno zaščito, katerega zmožnost uveljavljanja pravic in izpolnjevanja obveznosti iz direktive o azilnih postopkih je omejena zaradi posameznih okoliščin, kot so starost, spol, spolna usmerjenost, spolna identiteta, invalidnost, resne bolezni, duševne motnje ali posledice mučenja, posilstva ali drugih resnih oblik psihološkega, fizičnega ali spolnega nasilja. Pravna podlaga: direktiva o azilnih postopkih Moduli usposabljanja EAC: modul o razgovorih z ranljivimi osebami Praktična orodja agencije EUAA: orodje agencije EUAA za prepoznavanje oseb s posebnimi potrebami (IPSN) Glosar EMM: prosilec, ki potrebuje posebna procesna jamstva Soroden izraz: ranljivi prosilec Ne zamenjajte z izrazom: prosilec s posebnimi potrebami glede sprejema (glej v nadaljevanju) Prosilec s posebnimi potrebami glede sprejema Ranljivi prosilec, ki potrebuje posebna jamstva, da bi lahko uveljavljal pravice in izpolnil obveznosti iz direktive o pogojih za sprejem. Pravna podlaga: direktiva o pogojih za sprejem Moduli usposabljanja EAC: modul o sprejemu, modul o razgovorih z ranljivimi osebami

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Razgovori	Razgovori pomenijo uradni osebni razgovor, kot je opredeljen v „Praktičnem vodniku agencije EUAA: Osebni razgovor“. Uradniki za azil in sprejem lahko v več drugih okoliščinah prav tako postavljajo vprašanja prosilcem iz različnih razlogov, tudi za namene izpolnjevanja obrazcev. Tovrstno izpraševanje je zajeto v podnalogah pri splošnem komuniciranju.	Praktična orodja agencije EUAA: orodje agencije EUAA za prepoznavanje oseb s posebnimi potrebami (IPSN) Glosar EMM: prosilec s posebnimi potrebami glede sprejema Sorodni izraz: ranljivi prosilec Ne zamenjajte z izrazom: prosilec, ki potrebuje posebna procesna jamstva (glej zgoraj)
		Registracija prošnje za mednarodno zaščito V drugi fazi dostopa do azilnega postopka je treba podajo prošnje registrirati, da se okrepijo pravice in dolžnosti na podlagi prošnje. Roki so določeni v členu 6 direktive o azilnih postopkih. Pravna podlaga: direktiva o azilnih postopkih Moduli usposabljanja EAC: modul o CEAS, modul o uvodu v mednarodno zaščito, modul o direktivi o azilnih postopkih, registracija prošnje za mednarodno zaščito Praktična orodja agencije EUAA: Dostop do azilnega postopka Ne zamenjajte z izrazom: podaja prošnje za mednarodno zaščito; vloga prošnje za mednarodno zaščito (glej v nadaljevanju) Vloga prošnje za mednarodno zaščito Tretji korak dostopa do azilnega postopka je uradno evidentiranje prošnje za mednarodno zaščito s predložitvijo obrazca ali, če tako določa nacionalna zakonodaja, uradnega poročila pristojnim organom zadevne države članice. Pravna podlaga: direktiva o azilnih postopkih Moduli usposabljanja EAC: modul o CEAS, modul o uvodu v mednarodno zaščito, modul o direktivi o azilnih postopkih Praktična orodja agencije EUAA: dostop do azilnega postopka; Judicial Analysis: Asylum procedures and the principle of non-refoulement (Sodniška analiza: azilni postopki in načelo nevračanja) Glosar EMM: vloga prošnje za mednarodno zaščito Ne zamenjajte z izrazom: podaja prošnje za mednarodno zaščito; registracija prošnje za mednarodno zaščito

Izraz, uporabljen v ESQF	Opredelitev/razlaga, ki se uporablja v poklicnih in izobraževalnih standardih	Opredelitev v skladu z glosarjem izrazov za evropski azilni učni načrt (EAC) s povezavami do glosarja Evropske migracijske mreže (EMM), kadar je na voljo.
Socialna stiska	Socialna stiska je izraz, ki zajema stres ali travmo in vprašanja samopomoči, ki lahko vplivajo na prosilca. Opomba: Obvladovanje stresa, travme in samopomoč so naloge, ki so z vidika osebjajete v področju kompetenc glede dobrega počutja na delovnem mestu. Ista vprašanja so z vidika prosilca zajeta na področju kompetenc glede psihosocialne podpore in usmerjanja.	
Standardni in zapleteni azilni primeri	Ti izrazi se uporabljajo za razlikovanje v zapletenosti v smislu zahtev po naprednem znanju ali veščinah za vodenje primera, pri čemer je treba opozoriti, da se pri obravnavi vsakega primera upoštevajo njegove specifične značilnosti. Standardni primeri pomenijo primere, ki zajemajo okoliščine, dokaze in tveganja, s katerimi se uradniki za azil redno srečujejo. Zapleteni primeri pomenijo primere, ki zajemajo okoliščine, dokaze ali tveganja, ki so novi ali redki, pravno zahtevni ali pri katerih je za zbiranje dokazov potrebno strokovno znanje.	
Standardni razgovor za azil Zahtevni in/ali nestandardni razgovor za azil	Standardni razgovor za azil pomeni razgovore, ki zajemajo okoliščine in dokaze, s katerimi se uradniki za azil redno srečujejo. Zahtevni ali nestandardni razgovori pomenijo razgovore, pri katerih je treba zaradi pravnih okoliščin uporabiti napredno strategijo, na primer v zahtevnih primerih izključitve ali če je potrebno poglobljeno razumevanje kognitivnih funkcij in razvoja, ki vpliva na metode za pridobivanje informacij.	
Vključujoče in varno okolje	Vključujoče in varno okolje pomeni zagotavljanje, da se vsi prosilci, ne glede na njihove individualne in posebne potrebe (glej opredelitev) ali težave, povezane z drugačnostjo, počutijo varne med postopkom azila in sprejema.	
Zagotavljanje kakovosti azilnega postopka in postopka sprejema v primerjavi z upravljanjem kakovosti	Zagotavljanje kakovosti azilnega postopka in postopka za sprejem se nanaša samo na kakovost odločitev, sprejetih v zvezi s prošnjo prosilca. Upravljanje kakovosti je povezano z vsemi organizacijskimi postopki in ni posebej povezano z odločitvami v zvezi s prosilčevo zadevo.	





Priloga

V praktičnem vodniku je pojasnjeno, da so poklicni standardi razviti na visoki ravni. To pomeni, da posamezen poklicni standard zajema več nalog. V nadaljevanju je razčlenitev več poklicnih standardov. Primeri niso izčrpani, ponazarjajo pa, kako se poklicni standardi razvijajo.

Primeri so vzeti z naslednjih področij kompetenc:

- splošne kompetence na področju azila in sprejema – **zakonodaja, politika in postopki**,
- specifične kompetence na področju azila in sprejema – **ranljivost** (ta se nanaša na celoten azilni postopek), **ocenjevanje dokazov in odločanje** (azilni postopek).

Pripravlja se orodje EUAA za analizo potreb po usposabljanju za izvajanje ESQF v praksi. S tem se bo izvajalcem omogočilo, da izberejo naloge in jih povežejo z ustreznim usposabljanjem.



Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Zakonodaja, politika in postopki	Znanje	Ustrezna zakonodaja, politika in postopki, povezani z azilom, v skladu z nacionalnim/evropskim/mednarodnim pravnim okvirom (1a)	A	Vložitev prošnje za mednarodno zaščito v skladu s pravnim okvirom EU in mednarodnim pravnim okvirom.
				Opredelitev dublinskih kazalnikov pri obravnavi prosilcev in proučevanju njihovih dosjejev.
				Opredelitev temeljev mednarodne zaščite v EU.
				Opredelitev razlogov za izključitev in najpogostejših izključitvenih dejanj.
				Prepoznavanje oseb, ki bi morda želele zaprositi za mednarodno zaščito.
	Sposobnost	Uporaba zakonodaje, politike in postopkov, povezanih z azilom, v okviru posamezne vloge (1b)	A	Opredelitev in zbiranje dokazov v zvezi z dublinskim postopkom, tako v pogovoru s prosilcem kot iz prosilčevega dosjeja.
				Opredelitev kategorij oseb, ki bi potencialno izpolnjevale merila za izključitev, v primeru množičnega prihoda.
				Opredelitev informacij v posameznem primeru, ki bi lahko kazale, da gre morda za primer za izključitev.
				Zagotavljanje potrebnih informacij prosilcem za mednarodno zaščito, ki so bili opredeljeni kot potencialni dublinski primeri na podlagi dublinske uredbe, kot je določeno v členu 4 uredbe Dublin III.
				Zagotavljanje informacij osebam, ki bi morda želele zaprositi za mednarodno zaščito.
	Prevzemanje odgovornosti	Upoštevanje osnovnega pravnega okvira v okviru posamezne vloge (1c)	A	Upoštevanje specifične zakonodaje, politike in postopkov v zvezi z osebami, ki so preživele nasilje.
				Odločanje, ali bo prosilec na podlagi kazalnikov napoten v dublinsko enoto kot potencialen dublinski primer.
				Zagotovitev dostopa do azilnega postopka osebam, ki bi morda želele zaprositi za mednarodno zaščito.
				Zagotavljanje vseh dokazov v zvezi z dublinsko uredbo, zbranih za prosilca, ob predložitvi zadeve dublinski enoti.
				Uporaba zaščitnih ukrepov pri identifikaciji v okviru preselitvene misije.

Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Zakonodaja, politika in postopki	Znanje	Nacionalna in evropska zakonodaja, politika, postopki in sodna praksa v zvezi z azilom v okviru nacionalnih in mednarodnih pravnih okvirov ter pravnih okvirov EU (1d)	B	Navajanje opredelitve subsidiarne zaščite v mednarodnem pravu in pravnem redu EU na področju azila.
				Uporaba upoštevnih pravnih okvirov in instrumentov pri obravnavi primerov izključitve oseb, ki ne potrebujejo mednarodne zaščite.
				Uporaba opredelitve pojma begunec v okviru Konvencije o beguncih in pravnega reda EU na področju azila.
				Ocena, katera država članica je odgovorna za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
				Praktični pristop h kategorij vlog UNHCR, različnih prednostnih ravni z uporabo obrazca za registracijo preselitve in vlog v okviru preselitvene misije.
				Organiziranje predaje v skladu z dublinsko uredbo.
	Sposobnost	Zagotavljanje ustnih in/ali pisnih pravnih in postopkovnih priporočil o običajnih vprašanjih v zvezi z azilom za vse zainteresirane strani (1e)	B	Obdelava (pošiljanje ali odgovarjanje nanjo) zahteve za sprejem, ponovni sprejem, informacije in ponovno proučitev.
				Uporaba ustreznih dokaznih sredstev in dokazov za oceno države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
				Analiziranje prošnje za mednarodno zaščito glede na opredelitev begunca, določeno v nacionalni zakonodaji, pravnem redu EU na področju azila in Konvenciji o beguncih.
	Znanje	Koncepti, pomembni za azilno pravo in postopkovne zahteve v zvezi z zapletenimi in specifičnimi vprašanji mednarodne zaščite (tj. zavrnitev, prenehanje, preklic) (1g)	C	Ocena, katera država članica je v zelo kompleksnih primerih odgovorna za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
				Opredelitev konceptov, specifičnih zakonov in postopkovnih zahtev v zvezi z zapletenimi vprašanji, povezanimi z izključitvijo.

Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Zakonodaja, politika in postopki	Sposobnost	Zagotavljanje ustnih in pisnih pravnih ter postopkovnih priporočil o neobičajnih in/ali zapletenih vprašanjih v zvezi z azilom za vse zainteresirane strani (1h)	C	Uporaba dokaznega bremena in standardov v zvezi z zapletenimi vprašanji, povezanimi z izključitvijo.
				Proučitev, ali posameznik izpolnjuje vse sestavne elemente izključitvenih klavzul na podlagi ustreznih zbranih dokazov in informacij.
				Razlaga in uporaba kompleksnih konceptov s področja zaščite beguncev.
				Razlaga in uporaba kompleksnih konceptov s področja subsidiarne zaščite.
				Zagotavljanje pravne analize v okviru kompleksnih posameznih primerov v podporo odločitvi o tem, ali se uporablja izključitvena klavzula.
				Izbira dokazov in informacij, ki izpolnjujejo merila za uporabo v zapletenih primerih.
Ranljivost	Sposobnost	Uporaba naprednih strategij razgovorov za načrtovanje, pripravo, izvedbo in dokumentiranje zapletenih in/ali nestandardnih razgovorov za azil (18h)	C	Izvedba osebnega razgovora za azil z otrokom v skladu z metodo razgovora za azil.
				Izvedba osebnega razgovora za azil s prosilcem na podlagi spolne usmerjenosti in spolne identitete v skladu z metodo razgovora za azil.
				Izvedba osebnega razgovora za azil s prosilcem, ki je potencialna žrtev trgovine z ljudmi, v skladu z metodo razgovora za azil.
	Sposobnost	Ocenjevanje dokazov, prepisov intervjujev in specifičnih ustreznih informacij o državi izvora glede na pravne zahteve za neobičajne ali zapletene azilne primere in pritožbe (19h)	C	Ocenjevanje prošelj, ki jih je vložil otrok prosilec, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
				Ocenjevanje vlog, ki jih je vložil prosilec na podlagi spolne usmerjenosti in spolne identitete, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
				Ocenjevanje vlog, ki so jih vložili prosilci, ki so potencialne žrtve trgovine z ljudmi, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
	Sposobnost	Prepoznavanje prosilcev z individualnimi in posebnimi potrebami (23b)	A	Prepoznavanje prosilcev s potencialnimi posebnimi potrebami.

Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Ranljivost	Znanje	Možen vpliv ranljivosti na sodelovanje v celotnem azilnem postopku (23d)	B	Uporaba pristopa, ki upošteva različnost spolov, v celotnem azilnem postopku.
				Prepoznavanje nasilja na podlagi spola ter spolne usmerjenosti in spolne identitete.
				Zagotavljanje pravic potencialnih žrtev nasilja na podlagi spola ter spolne usmerjenosti in spolne identitete.
				Ocena ranljivosti otrok v celotnem azilnem postopku.
				Opredelitev vpliva in/ali tveganj, povezanih z ranljivostjo oseb, ki so preživele nasilje, v celotnem azilnem postopku.
				Razlaga in uporaba specifične zakonodaje, politike in postopkov v zvezi z otroki, vključno s sodno prakso.
				Opredelitev, ocena in sprejemanje ustreznih ukrepov v zvezi s pojavom trgovine z ljudmi.
	Sposobnost	Načrtovanje in izvajanje intervencij ob upoštevanju ranljivosti prosilcev za azil (23e)	B	Opredelitev praktičnih potreb otrok v celotnem azilnem postopku.
				Ustrezno ukrepanje za obravnavanje najpogostejših izzivov med stikom z otrokom.
				Obravnavanje prošelj za mednarodno zaščito na podlagi spola ter spolne usmerjenosti in spolne identitete.
				Opredelitev praktičnih potreb oseb, ki so preživele nasilje, v azilnih postopkih.
				Opredelitev in uporaba specifične mednarodne, evropske in nacionalne zakonodaje in sodne prakse v zvezi z osebami, ki so preživele nasilje, v azilnih postopkih.
				Predlaganje načrtov za ukrepanje, ki zajemajo potrebe na podlagi ranljivosti oseb, ki so preživele nasilje, v azilnih postopkih.
				Ustrezno ravnanje pri srečanju s potencialno žrtvijo trgovine z ljudmi.
	Prevzemanje odgovornosti	Zagotavljanje, da se potrebe, ki izhajajo iz ranljivosti prosilcev, upoštevajo pri sprejetih odločitvah in ukrepih (23f)	B	Zagotavljanje informacij potencialnim žrtvam nasilja na podlagi spola ter spolne usmerjenosti in spolne identitete.
				Obravnavanje posebnih potreb potencialnih žrtev nasilja na podlagi spola ter spolne usmerjenosti in spolne identitete.
				Opredelitev zadevnih zainteresiranih strani in povezovanje z njimi v zvezi z osebami, ki so preživele nasilje in so vključene v azilne postopke.
				Ustno ali pisno obveščanje zadevnih zainteresiranih strani o potrebah, pravicah in postopkih, ki se uporabljajo za osebe, ki so preživele nasilje, v različnih situacijah.

Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Ranljivost	Znanje	Posledice kompleksnih vprašanj v zvezi z ranljivostjo v celotnem azilnem postopku (23g)	C	Opredelitev vpliva starosti otroka na osebni razgovor za azil in postopek ocenjevanja dokazov.
				Prepoznavanje vpliva spolne usmerjenosti, spolne identitete, sistemov norm in neskladnosti z normami (krog norm) na osebni razgovor za azil in postopek ocenjevanja dokazov.
				Prepoznavanje vpliva trgovine z ljudmi na osebni razgovor za azil in postopek ocenjevanja dokazov.
Ocenjevanje dokazov in odločanje	Znanje	Dobra praksa in sedanji trendi pri uporabi metod ocenjevanja dokazov, povezanih z azilom (19d)	B	Opredelitev materialnih dejstev v prošnji za azil z uporabo strukturirane metode EUAA za presojo dokazov.
	Sposobnost	Ocena prošenj za ugotovitev, ali je treba status mednarodne zaščite podeliti, zavrniti ali prekiniti, pri čemer se upoštevajo vsi ustrezni dokazi in informacije v običajnih azilnih primerih (19e)	B	Uporaba kazalnikov verodostojnosti za odločitev o sprejetju ali zavrnitvi posameznega materialnega dejstva v prošnji za azil v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov. Ocena potencialnih dejavnikov izkrivljanja v prošnji za azil z uporabo strukturirane metode EUAA za presojo dokazov. Uporaba načela dvoma pri obravnavanju prošnje za azil v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov. Izvedba ocene tveganja v okviru prošnje za azil v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov. Uporaba bistvenih elementov izključitvenih klavzul za status begunca in subsidiarne zaščite. Uporaba raznovrstnih dokazov in informacij v okviru izključitve iz mednarodne zaščite. Uporaba dokaznega bremena in standardov v okviru izključitve. Izbira dokazov in informacij, ki izpolnjujejo merila za uporabo in standard za dokazovanje iz izključitvenih klavzul. Ocena uporabnosti izključitvenih klavzul za osebe, za katere se ne šteje, da potrebujejo mednarodno zaščito.

Področje kompetence	Vrsta kompetence	Poklicni standard	Zahtevnost	Naloga
Ocenjevanje dokazov in odločanje	Prezemanje odgovornosti	Zagotovitev dejanske in pravne utemeljitve odločitve o običajnih azilnih primerih vsem zainteresiranim stranem, vključno s prosilcem, v ustni in pisni obliki (19f)	B	Zagotovitev dejanske in pravne utemeljitve pisne odločbe o azilu v skladu s pravom EU.
				Zagotovitev dejanske in pravne utemeljitve odločitve o dublinskih primerih vsem zainteresiranim stranem, vključno s prosilcem, v ustni in pisni obliki.
				Uporaba ustreznih dokaznih sredstev in dokazov za oceno države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
	Sposobnost	Ocenjevanje dokazov, prepisov intervjujev in specifičnih ustreznih informacij o državi izvora glede na pravne zahteve za neobičajne ali zapletene azilne primere in pritožbe (19h)	C	Ocena, katera država članica je v zelo kompleksnih primerih odgovorna za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
				Ocena vseh ustreznih dokazov glede na pravne zahteve za pritožbene zadeve na podlagi dublinske uredbe.
				Ocenjevanje prošenj, ki jih je vložil otrok prosilec, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
				Ocenjevanje vlog, ki jih je vložil prosilec na podlagi spolne usmerjenosti in spolne identitete, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
	Prezemanje odgovornosti	Zagotovitev dejanske in pravne utemeljitve odločitev o neobičajnih ali zapletenih azilnih primerih in pritožbah vsem zainteresiranim stranem, vključno s prosilcem, v ustni in pisni obliki (19i)	C	Ocenjevanje vlog, ki so jih vložili prosilci, ki so potencialne žrtve trgovine z ljudmi, v skladu s strukturirano metodo EUAA za presojo dokazov.
				Zagotovitev dejanske in pravne utemeljitve odločitev o zapletenih dublinskih primerih v fazi pritožbe.
	Sposobnost	Ugotavljanje pristojnosti za obravnavo prošnje za mednarodno zaščito (20e)	B	Ocena, katera država članica je odgovorna za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.
				Uporaba ustreznih dokaznih sredstev in dokazov za oceno države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito.



Stik z EU

► Osebno

Po vsej Evropski uniji je na stotine centrov Europe Direct.

Naslov najbližjega lahko najdete na spletu (european-union.europa.eu/contact-eu/meet-us_sl).

► Po telefonu ali pisno

Europe Direct je služba, ki odgovarja na vaša vprašanja o Evropski uniji.

Nanjo se lahko obrnete:

- s klicem na brezplačno telefonsko številko: 00 800 6 7 8 9 10 11 (nekateri ponudniki lahko klic zaračunajo),
- s klicem na navadno telefonsko številko: +32 22999696,
- z uporabo obrazca: european-union.europa.eu/contact-eu/write-us_sl.

Iskanje informacij o EU

► Na spletu

Informacije o Evropski uniji v vseh uradnih jezikih EU so na voljo na spletišču Europa (european-union.europa.eu).

► Publikacije EU

Publikacije EU si lahko ogledate ali naročite na op.europa.eu/sl/publications. Za več izvodov brezplačnih publikacij se obrnite na Europe Direct ali najbližji dokumentacijski center (european-union.europa.eu/contact-eu/meet-us_sl).

► Zakonodaja EU in drugi dokumenti

Do pravnih informacij EU, vključno z vso zakonodajo EU od leta 1951 v vseh uradnih jezikovnih različicah, lahko dostopate na spletišču EUR-Lex (eur-lex.europa.eu).

► Odprti podatki EU

Na portalu data.europa.eu lahko dostopate do odprtih zbirk podatkov institucij, organov in agencij EU. Zbirke podatkov lahko brezplačno prenesete ter jih ponovno uporabite za komercialne in nekomercialne namene. Na portalu so dostopne tudi številne zbirke podatkov iz evropskih držav.



Urad za publikacije
Evropske unije

